

Orlino Los Melis
SANTIAGO

En marzo se estrena diaporama de avanzada tecnología computacional sobre "El Principito"

Para cazar estrellas

Cuando uno piensa en la inocencia más inocente del mundo, es imposible no traer a la mente la frágil y encantadora apariencia de el Principito. Ese niño que nació del corazón de un escritor francés que soñó un mundo de aviones, estrellas, rosas y asteroides.

Antoine Marie Roger de Saint-Exupéry se imaginó a sí mismo volando sobre un desierto y encontrando a la única persona que supo de inmediato que su "volante de tres de una bot" no era un simple avión. Ese niño de las estrellas a su vez fue capaz de imaginar cordones viejos o dormidos dentro de una caja. Sin embargo, ninguno de los dos imaginó que a principios del 2000, en pleno auge de la comunicación instantánea y efímera, un grupo de personas se reuniría durante mil y una noches revisando cada frase de la conocida historia infantil.

Con el auspicio del Ministerio de Educación, entre otros, la empresa de producciones audiovisuales EHT está a punto de estrenar una adaptación audiovisual -de avanzada tecnología en diapositivas- de "El Principito". Aunque no hay fechas puntuales aún, las presentaciones comenzarán la segunda quincena de marzo con un ciclo escolar en la Corporación Cultural de las Comas.

ATRAVADO EN UNA DIAPO

La historia de cómo nació esta original producción tiene casi tres años de antigüedad e involucra a decenas de personas.

El director, realizador, autor de la adaptación del cuento y de los guiones técnicos del diaporama es Víctor Hugo Rizzo, cuya idea es crear una narrativa de vanguardia, que logre impactar y sorprender al público mediante un lenguaje simple.

Víctor Hugo ha tenido el apoyo constante de Amarilla Horta, su pareja y coordinadora del proyecto. Desde el subterráneo de su casa-productora han creado y doblado desde todos los ángulos necesarios para dar vida a este sueño.

Aquí está el Principito, lo observamos cuando se levanta y se sienta en el fondo del avión. Al ser visto en el nuevo trabajo de Víctor Hugo Rizzo.



Partamos por el principio. En primera instancia fue necesario diseñar y dibujar las 250 ilustraciones originales, realizadas durante diez meses por el artista plástico Luis Hernández Silva. Para elegir en su esencia la imagen literaria del Principito, recibió la colaboración de Patricia Valenzuela, una escritora chilena.

Después de esa importante tarea, vino el trabajo fotográfico de Leo Cherni, el mismo del diaporama "Cuerpos pintados". Para "El Principito" hizo 1.200 diapositivas.

Paralelo a ello, se realizó un minucioso trabajo de audio que ambienta en forma perfecta los distintos pasajes de la historia. Los suaves soplos del viento, el viaje por el espacio o la interpretación de la canción principal de la producción "Siempre se está lejos del amor" de Eduardo Riqualme, logran emocionar y evocar las imágenes que cada lector tiene en su memoria. Además, las voces de los actores Humberto Duvauchelle, el piloto y Carolina Talloni -El Principito- parecen salir de las páginas originales del cuento.

VISION COMPUTA

Cuando esta "película de imagen quieta", "ilustrada", "radiotele-

El niño de Antoine

C.S.M.
SANTIAGO

En 1900 nació un escritor francés que nunca envejeció y que, al igual como le hizo Geppeto con Pinocchio, dio vida a su propio hijo. No hay nadie que no cocete las aventuras del niño con risis de oro.

"El Principito" fue publicado por primera vez en abril de 1943 y desde entonces se han impreso millones de libros, comics, dibujos animados para televisión, obras de teatro y ahora, diaporamas de multiproyección computacional.

Antoine de Saint-Exupéry, que además de escritor era piloto de avión, murió cuando realizaba un vuelo de reconocimiento durante la Segunda Guerra Mundial, en 1944. Aunque muchos académicos creen que chocó con un avión o que desapareció para irse a vivir al planeta b-612, en 1981 la revista francesa "L'Espresso" publicó que había sido distribuido por un avión de la Fuerza Aérea Alemana.

Entre otros de sus libros conocidos figuran Ciudadela, Piloto de Guerra, Vuelo Nocturno y Tierra de Hombres. Pero sin duda "El Principito" es el más amado de los libros más amados en la Tierra: La Inmortalidad.

usada en la exhibición del diaporama. Importada desde Estados Unidos, la idea se basa en la utilización de doce proyectores conectados a un computador, el que mediante programas especiales va seleccionando imágenes compuestas por tres diapositivas a la vez, lo que provoca un movimiento muy sugerente. En términos formales se le conoce como multiproyección y secuencia computacional.

Lo ideal es que la proyección se realice sobre un telón panorámico gigante de 6x3 o 12x4 metros. A medida que la imagen se amplía se disminuye el error de paralaje, algo que en trabajos simples se como ver con los ojos turnos.

El diaporama evocativo y enérgico, porque contextualiza la historia de un principito francés inmortal en un San Pedro de Atacama o en una ciudad de Calama, pareciera el gran Santiago. A través de la secuencia se

hacen conexiones con otros símbolos nacionales como Pablo Neruda y Gabriela Mistral o la mitológica trilogía de coque de la bandera chilena.

Es por ese contenido valórico y nivel artístico que la obra consiguió la categoría de medio Educativo por parte del Mineduc y formará parte de la lista de las obras propuestas dentro del programa oficial de enseñanza desde este año.

Durante los últimos seis meses se han venido haciendo funciones privadas en la casa de Víctor Hugo y Amarilla para ver la percepción y reacción de distintos grupos de público frente al montaje, para así mejorar el producto final. Como consecuencia de ello algunas partes del diaporama fueron modificadas, hasta que se llegó al resultado final, que pronto será exhibido en un primer ciclo comunal, y cuyas posteriores presentaciones dependerán del apoyo de la empresa privada.

Para cazar estrellas en marzo se estrena diaporama de avanzada tecnología computacional sobre "El Principito"

[artículo] : Christian San Martín.

Libros y documentos

AUTORÍA

San Martín, Christian

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Para cazar estrellas en marzo se estrena diaporama de avanzada tecnología computacional sobre "El Principito" [artículo] : Christian San Martín. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile